



P. 113

MÉDIATHÈQUE DE LA FONDATION LOUIS-LÉPINE MULTIMEDIA LIBRARY OF THE LOUIS-LÉPINE FOUNDATION

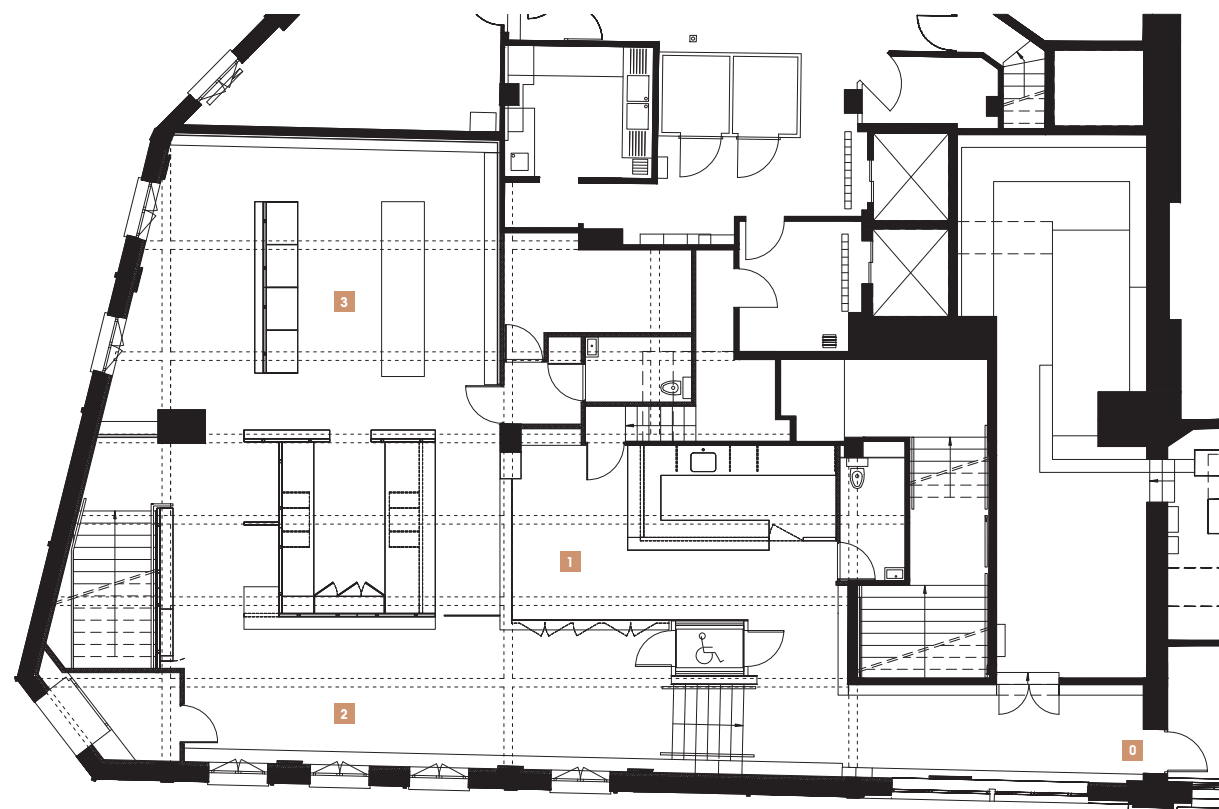
GASPARD SAINT-MACARY + MARION NIELSEN

PROGRAMME **Reconversion d'une salle de sport en médiathèque, boutique et cafétéria**
LOCALISATION **Paris 4, France** ANNÉE **2015**
PHOTOGRAPHIES **Cyrille Lallement** TEXTE **Nadège Mevel**

PROGRAM **Conversion of a gym and changing room into a multimedia library, shop and cafeteria**
LOCATION **Paris 4, France** YEAR **2015**
PICTURES **Cyrille Lallement** TEXT **Nadège Mevel**

La Fondation Louis-Lépine souhaitait réhabiliter l'ancien vestiaire de son immeuble de la rue Massillon à Paris, au cœur de l'île de la Cité. Avec un petit programme insolite, mêlant espace de vente occasionnelle, médiathèque et cafétéria, dans un lieu qui ne le serait pas moins, sorte d'entresol introverti et isolé. Entre continuité et intimité, la proposition des architectes Gaspard Saint-Macary et Marion Nielsen est monacale et chaleureuse, intellectuelle et fonctionnelle.

The Louis Lépine Foundation wanted to redevelop the former gym and changing rooms at their building on Rue Massillon at the heart of the Ile de la Cité in Paris. The surprising new programme mixes a pop-up sales point, a multimedia library and a cafeteria in a place that is equally surprising, a sort of introverted, hidden mezzanine level. Somewhere between continuity and intimacy, the project by architects Gaspard Saint-Macary and Marion Nielsen is simple and welcoming, intellectual and functional.



PLAN

- 0 Entrée
- 1 Cafétéria
- 2 Espace de vente
- 3 Médiathèque



PLAN

- 0 Entrance
- 1 Cafeteria
- 2 Shop
- 3 Media library

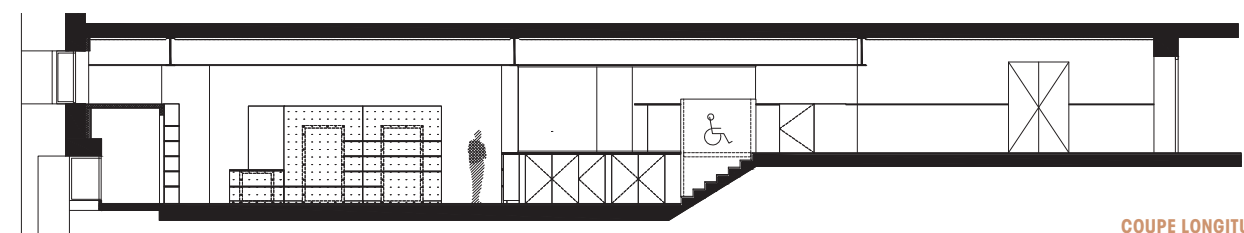
SPIRITUAL PARTITIONS

Established on 21st February 1950 and registered as a non-profit charitable organisation the same year, the Louis Lépine Foundation provides social and cultural services for staff members of the Prefecture de Police de Paris (the Paris unit of the French police force), both working and retired, and their families. The Prefecture de Police de Paris, responsible for the overall internal security of the capital and its adjoining suburbs, was set up by Napoleon Bonaparte (1769–1821) in 1800. The Ile de la Cité, the original home of the headquarters of the police force, was a natural location for the Foundation, which is

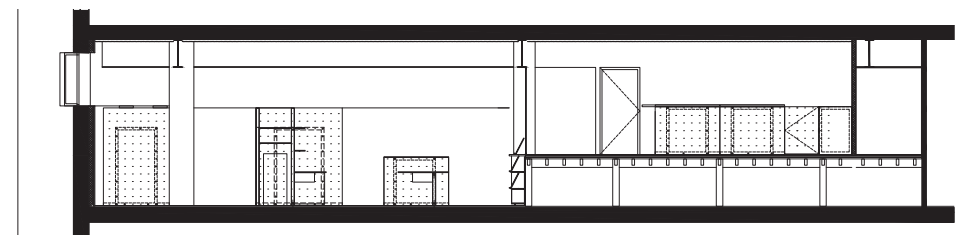
installed in an early 20th-century industrial building that stands on the site of the former house of literary figure Joachim du Bellay (1522–1560).

At the junction of Rue Massillon and Rue Chanoinesse, once contained within the cloister of Notre-Dame Cathedral, the former gym and changing rooms occupy a double-height space on the building's ground floor, accessed via a half-level between the first and second floor. Once the old facings and suspended ceilings had been removed, the architects discovered a single space of quality:

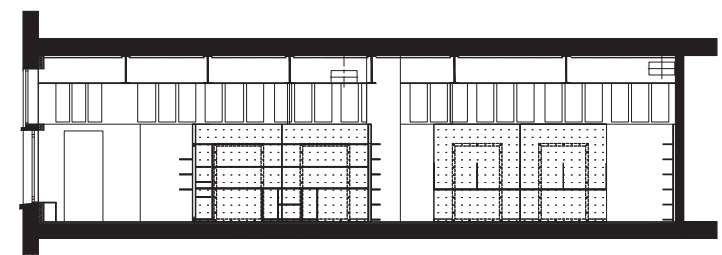
light, with high ceilings and blessed with elegant, original metal beams. The simplicity of this volume, which the architects wanted to highlight, is what guided their design and the division of the space into three distinct functions, for uses that are almost contradictory. In order to perceive the volume in its entirety, porosity and continuity were required, at the same time as ensuring the quiet necessary for the multimedia library, easy access to the cafeteria, and the flexibility required for the sales space, all via the design of a partition that is physical of course, but spiritual too.



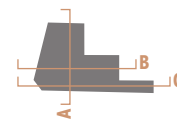
COUPE LONGITUDINALE C
LONG SECTION C



COUPE LONGITUDINALE B
LONG SECTION B



COUPE TRANSVERSALE A
CROSS SECTION A



PARTITIONS SPIRITUELLES

Créée le 21 février 1950 et reconnue d'utilité publique la même année, la Fondation Louis-Lépine a pour vocation l'action sociale et culturelle à destination des fonctionnaires et agents, en activité ou à la retraite, ainsi que leur famille, de la préfecture de police de Paris. Cette administration, responsable de l'ensemble du dispositif de sécurité intérieure de la capitale et de sa petite couronne, a été établie par Napoléon Bonaparte (1769-1821) en 1800. Au cœur de l'île de la Cité, siège originel de la préfecture, c'est tout naturellement que la fondation l'a suivie, installée

dans un immeuble industriel datant du début du 20^e siècle, à l'emplacement de l'ancienne maison de Joachim Du Bellay (1522-1560).

Au croisement des rues Chanoinesse et Massillon, autrefois comprises dans le cloître de Notre-Dame, le vestiaire existant occupe un espace double hauteur à rez-de-chaussée, accessible via un demi-niveau entre premier et second étages. Une fois les doublages et faux plafonds vieillissants déposés, les architectes ont découvert un volume unitaire de qualité, haut, lumineux et doté d'une

élégante poutraison métallique. C'est cette homogénéité, qu'ils ont souhaité magnifier, qui a guidé leur démarche et la mise en espace de ces trois programmes distincts, aux usages presque antinomiques. Afin de percevoir le volume dans son ensemble, il est alors question de porosité et de continuité tout en garantissant le calme indispensable à la médiathèque, l'accès facilité à la cafétéria et la flexibilité de la zone de vente par la conception d'une partition, physique évidemment, spirituelle aussi.



SPATIAL UNITY

Rather than creating lots of boxes within a box, this project is about a continuity of light and colour. And this starts at the top 'the summit' as the architects termed it, because the entrance into the space is via a high-level platform from where one can take in the whole space. The sill of the band of high windows marks the maximum height of the furniture below. This dominant void, characterised by the raw materials of the beams and the ceiling, ultimately structures the space and also the ambiance. By contrast, the light grey floor, smooth and neutral, almost

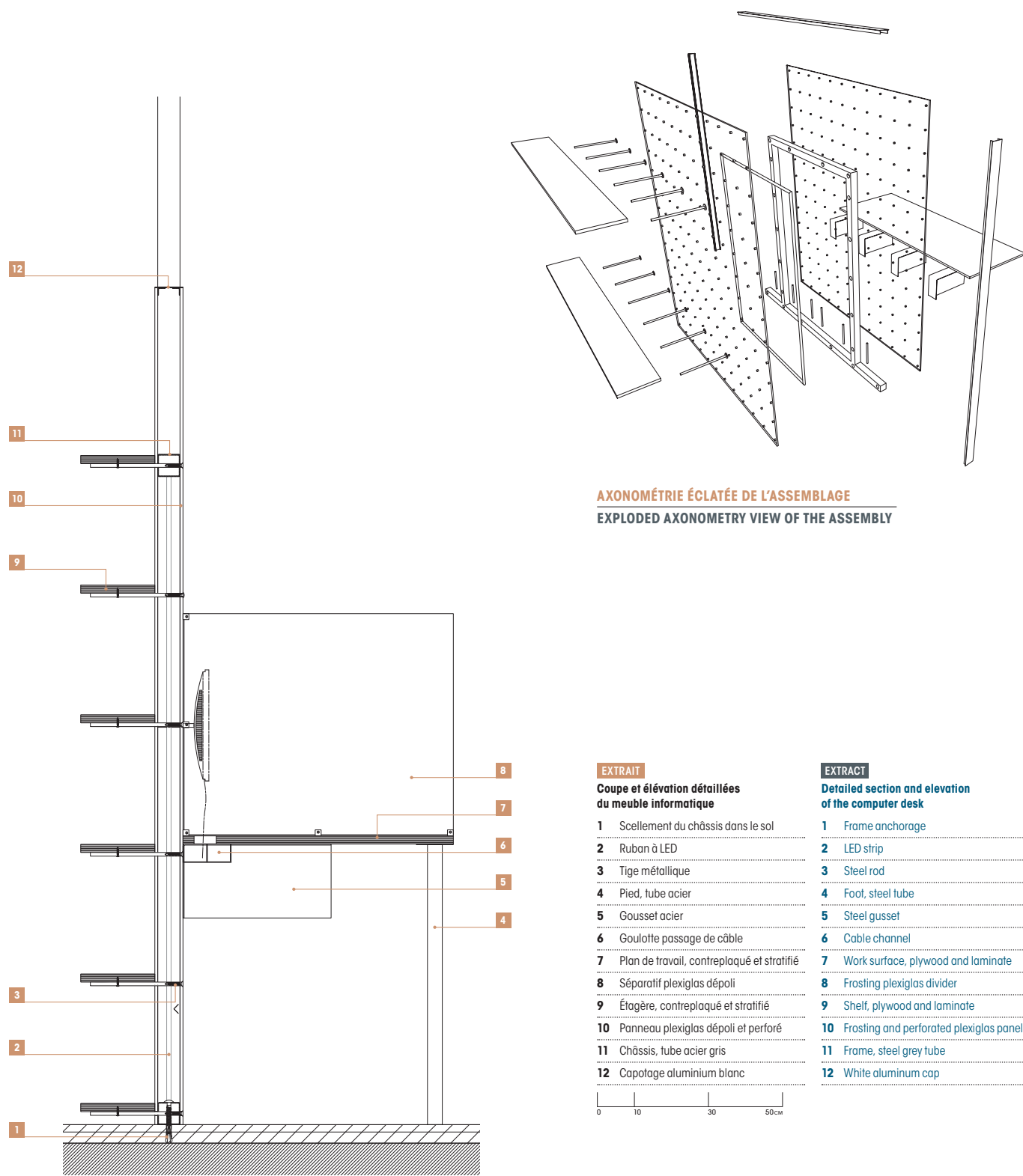
immaterial, makes an ambivalent reference to it. Stretched between these elements, the three different functions are clearly identified, as much from the point of view of function as intimacy, whilst maintaining a clear and vital permeability. The cafeteria, an observation point, is isolated behind a glazed acoustic panel, while the multimedia library and sales space below are laid out around a central island reception area. The environment thus created has a spirituality, while the functions themselves are concrete and integrated.



UNITÉ DE LIEU

Évitant l'écueil des multiples boîtes dans la boîte, il s'agit plus ici de continuité lumineuse et chromatique. Et celle-ci commence par le haut, « la cime » comme la nomment les architectes, car l'entrée s'effectue par un promontoire d'où l'on appréhende l'intégralité de l'espace. La lisse basse du bandeau de fenêtres haut a donc donné le *la* et la hauteur maximale du mobilier. Ce vide dominant, caractérisé par les matériaux bruts des poutres et du plafond, est finalement structurant, du lieu mais aussi de l'ambiance. *A contrario*, le

sol gris clair, lisse et neutre, presque immatériel, lui fait écho avec ambivalence. Tendus entre les deux, les trois programmes sont clairement identifiés, tant du point de vue de la fonction que de l'intimité, malgré une évidente et salvatrice perméabilité. Tandis que la cafétéria, en poste d'observateur, est isolée derrière une paroi vitrée acoustique, la médiathèque et l'espace de vente, en contrebas, sont développés autour de l'îlot d'accueil. L'univers ainsi conçu est spirituel mais les usages eux, sont solidaires.

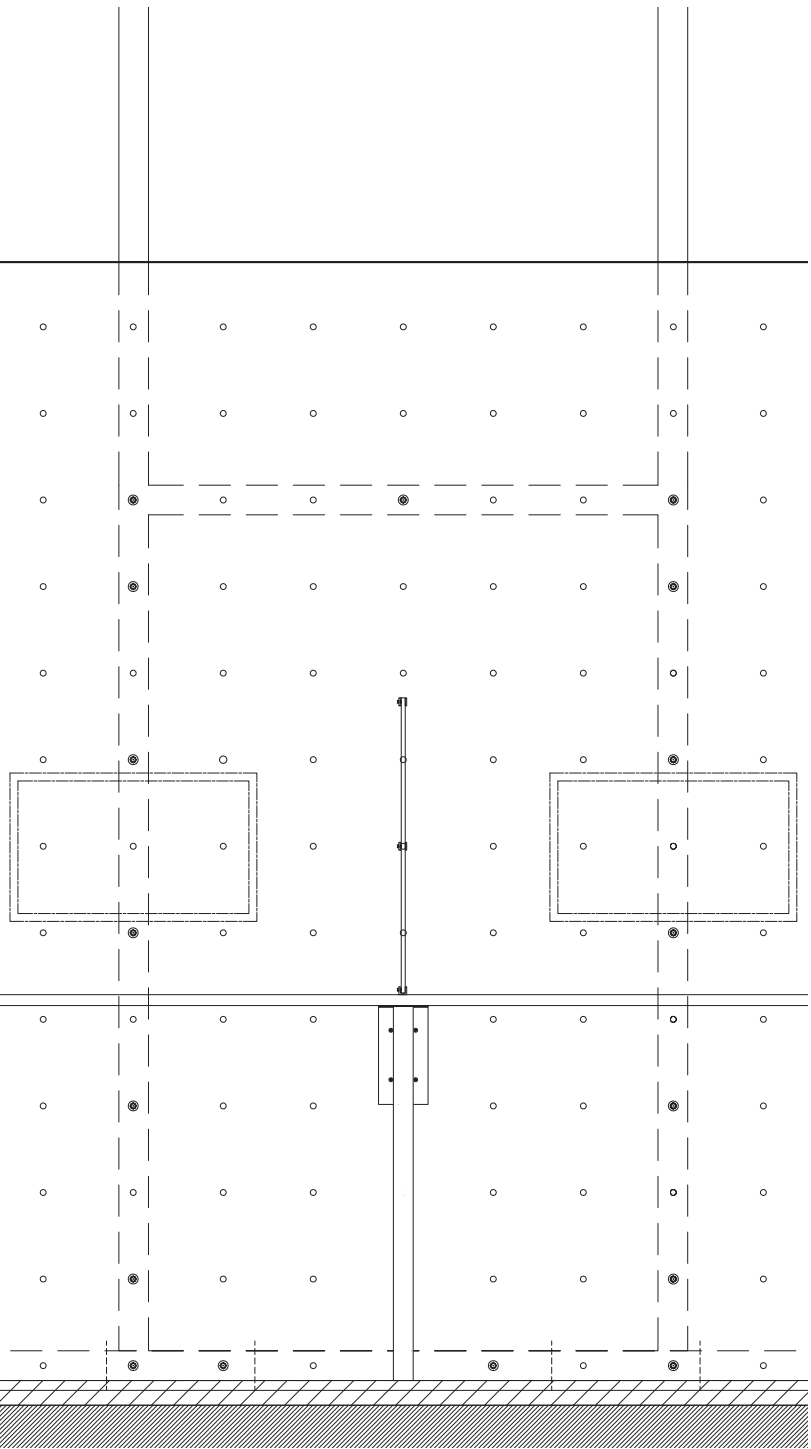


AXONOMÉTRIE ÉCLATÉE DE L'ASSEMBLAGE
EXPLODED AXONOMETRY VIEW OF THE ASSEMBLY

COUPE
SECTION

- EXTRAIT**
Coupe et élévation détaillées
du meuble informatique
- 1 Soellement du châssis dans le sol
 - 2 Ruban à LED
 - 3 Tige métallique
 - 4 Pied, tube acier
 - 5 Gousset acier
 - 6 Goulotte passage de câble
 - 7 Plan de travail, contreplaqué et stratifié
 - 8 Séparatif plexiglas dépoli
 - 9 Étagère, contreplaqué et stratifié
 - 10 Panneau plexiglas dépoli et perforé
 - 11 Châssis, tube acier gris
 - 12 Capotage aluminium blanc
- 0 10 30 50 cm

- EXTRACT**
Detailed section and elevation
of the computer desk
- 1 Frame anchorage
 - 2 LED strip
 - 3 Steel rod
 - 4 Foot, steel tube
 - 5 Steel gusset
 - 6 Cable channel
 - 7 Work surface, plywood and laminate
 - 8 Frosting plexiglas divider
 - 9 Shelf, plywood and laminate
 - 10 Frosting and perforated plexiglas panel
 - 11 Frame, steel grey tube
 - 12 White aluminum cap



ÉLÉVATION
ELEVATION

PERMÉABILITÉ

Translucides, voire vaporeuses, les partitions de l'espace sont composées de cadres métalliques enserrés entre deux panneaux de polyméthacrylate de méthyle de 8 millimètres d'épaisseur, plus communément appelé Plexiglas®. Les étagères et plans de travail en stratifié et contreplaqué aux tranches apparentes sont fixés par des tiges métalliques invisibles, insérées dans les perforations régulières des panneaux. Lumière naturelle et éclairage par bandeau de LED sont alors diffusés de façon homogène au travers de ces plans opalins, participant ainsi de l'unité du lieu, de son caractère chaleureux et duveteux. Presque immatériel, l'univers de la sorte créé est évidemment propice à l'échange de savoirs qui s'y déroule.

PERMEABILITY

Translucent, milky, the partitions are composed of metal frames between two panels of 8mm-thick acrylic, otherwise known as plexiglas. Shelves and work surfaces in laminate and plywood, their cut edges showing, are held in place by concealed metal rods inserted into the grid of holes in the panels. Natural lighting and LED strip lighting are evenly diffused across the opaline walls, playing an important role in the overall unity of the space, giving it warmth and softness. Almost ethereal, the space thus created is eminently suited to the communication of knowledge that takes place here.



Disposée sur une estrade qui cache les équipements de chauffage et ventilation, la cafétéria, acoustiquement isolée par des panneaux de verre, est en poste d'observation sur la médiathèque et l'espace de vente.

The cafeteria, on a platform that screens heating and ventilation equipment, and acoustically isolated by glass panels, provides an observation point over the multimedia library and sales space.



Entre immatérialité des panneaux et réalité des tranches apparentes des étagères, les usages sont parfaitement définis et l'espace ordonné, dans un même lieu partagé.

Between the ethereality of the panels and the materiality of the exposed edges of the shelves, the uses are perfectly defined and the spaces attributed, within a shared space.

MÉDIATHÈQUE DE LA FONDATION LOUIS-LÉPINE

MULTIMEDIA LIBRARY OF THE LOUIS-LÉPINE FOUNDATION

GASPARD SAINT-MACARY + MARION NIELSEN

LOCALISATION / LOCATION

Paris 4, France

ARCHITECTE / ARCHITECT

GSM architecture, Gaspard Saint-Macary (mandataire)
et Marion Nielsen architecte (cotraitante)

MAÎTRISE D'OUVRAGE / CLIENT

Préfecture de police

PROGRAMME / PROGRAM

Reconversion d'une salle de sport en médiathèque,
boutique et cafétéria
Conversion of a gym and changing room into
a multimedia library, shop and cafeteria

SURFACE NETTE

245 m²

NET INTERNAL AREA

245 sq m

COÛT DES TRAVAUX

436 000 euros HT

COST

436,000 euros ex. VAT

CONCOURS / COMPETITION

2013

LIVRAISON

Juillet 2015

COMPLETION

July 2015

BUREAU D'ÉTUDES ET CONSULTANTS

ENGINEERING OFFICES AND CONSULTANTS

TCE ALL / TRADE

IDplus

ENTREPRISES / CONTRACTORS

AGENCEMENT / FIT-OUT

Volume international

ÉLECTRICITÉ, MENUISERIE EXTÉRIEURE, CLOISONS

PLAFOND, PEINTURE REVÊTEMENT SOL SOUPLE

ELECTRICS, WINDOW FRAME, PARTITIONS CEILING,
PAINTING DECORATORS, LINO FLOOR

Krown

STRUCTURE BOIS / TIMBER STRUCTURE

Ogalod

CVC, PLUMBERIE

HVAC, PLUMBING

Technicontrol

FOURNISSEURS PRINCIPAUX

MAIN SUPPLIERS

PLAFOND LAINE DE BOIS

WOOD WOOL CEILING

Knauf

VITRAGE / GLAZING

Saint-Gobain

MENUISERIE EXTÉRIEURE

WINDOW FRAME

RP Technik

PAROI VITRÉE ACOUSTIQUE

GLAZED ACOUSTIC WALL

AGC

PLAFONNIER / CEILING LIGHTING

Epsilon plus

LED / LED

Dichroled

SPOT / SPOTLIGHTING

IGuzzini

OSSATURE ACIER / STEEL FRAME

KDI

BOIS / TIMBER

Despabois

PANNEAU TRANSLUCIDE

TRANSLUCENT PANEL

Cadillac Plastic

PEINTURE / PAINTING

Color industrie

Voir carnet page 176.

See address book on page 176.

